

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО  
ИСПАНСКИ ЕЗИК

1 септември 2011 г. – Вариант 1

I. COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXTO 1

*Ahora vas a oír dos veces el texto.*

*Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (3 min.)*

*Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.*

*Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (8 min.)*

*Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.*

*Al final puedes revisar las respuestas. (3 min.)*

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

¿Cómo surgió el helado?

1. Según el texto, se supone que el helado fue inventado por varios pueblos.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

2. Los primeros escritos sobre el helado fueron encontrados en Babilonia.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

3. Se piensa que la primera receta de helado fue creado por un romano.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

4. Muchos privilegiados comían postres con nieve y almendras.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

5. Los árabes añadían a la nieve sólo miel y jazmín.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

6. En Asia, el helado se obtenía por refrigeración natural.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

7. Los chinos congelaban jugos de frutas y les servían con azúcar.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

8. A Marco Polo le gustaba mucho comer helado.

A) verdadero      B) falso      C) no hay información

## TEXTO 2

*Ahora vas a oír el texto dos veces.*

*Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (3 min.)*

*Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.*

*Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

*(7 min.)*

*Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.*

*Al final puedes revisar las respuestas. (3 min.)*

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

### El chocolate es bueno para la salud

**9. En Holanda se producen ricos chocolates.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**10. Las personas que comen tres chocolates al día tienen una presión sanguínea más baja.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**11. Las mujeres comen más chocolate que los hombres.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**12. Los investigadores han examinado a 570 hombres.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**13. No se sabe todavía si el chocolate es bueno para la salud.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**14. Comer mucho chocolate puede provocar riesgos de enfermedades del corazón.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**15. Este es el estudio más completo hasta el momento sobre el tema.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

## II. GRAMÁTICA Y VOCABULARIO

*Completa el texto marcando la variante más adecuada en la Hoja de Respuestas.*

### ¿Se siente atrapado en su trabajo?

¿Se siente útil? ¿Le motiva su ocupación, o simplemente no puede privarse de ella? Encontrar la vocación significa hacerse preguntas y 16 riesgos sin miedo al fracaso.

Cuando la elección del trabajo o del estilo de vida está 17 por la vocación, uno se siente útil realizando algo que ama, más allá de las ganancias o 18 que le pueda aportar. Pero no 19 ser lo más común: muchas personas se sienten atrapadas en trabajos que no les satisfacen. A otras les 20 el riesgo de iniciar un cambio y equivocarse, y otras tantas están inmersas en una rueda que no les deja 21 tiempo ni espacio para plantearse otras alternativas.

¿Siempre es posible realizar la vocación? Seguramente este sea uno de nuestros mayores 22: descubrir y dar forma a nuestro potencial. A cada persona la 23 cosas diferentes; eso se expresa como una inclinación natural que la motiva a seguir aprendiendo sobre los temas preferidos. Por otra parte, todos los seres humanos poseen talentos o 24 especiales, cosas que realizan con mayor 25 o facilidad de manera instintiva. Cuando el interés se combina con las 26 individuales, el resultado es superior en todos los sentidos.

Existe una diferencia radical entre lo que se realiza por vocación o por 27. Nos sentimos mucho mejor cuando nos dedicamos a algo que nos 28. La persona se siente como pez en el agua, más dispuesta a 29 los obstáculos. Y tal vez lo más importante: la tarea o el trabajo 30 ser un medio para convertirse en un fin.

- |     |                   |                    |                   |
|-----|-------------------|--------------------|-------------------|
| 16. | A) resumir        | B) asumir          | C) presumir       |
| 17. | A) guiada         | B) dedicada        | C) incluida       |
| 18. | A) las cantidades | B) las comodidades | C) las cualidades |
| 19. | A) merece         | B) aprovecha       | C) suele          |
| 20. | A) dirige         | B) conduce         | C) espanta        |
| 21. | A) nada           | B) solo            | C) ni             |
| 22. | A) retos          | B) acuerdos        | C) tratos         |
| 23. | A) fascinan       | B) fingen          | C) felicitan      |
| 24. | A) calificaciones | B) habilidades     | C) apreciaciones  |
| 25. | A) creación       | B) creatividad     | C) evaluación     |
| 26. | A) capacidades    | B) deficiencias    | C) carencias      |
| 27. | A) preferencia    | B) afición         | C) obligación     |
| 28. | A) interesa       | B) aburre          | C) agota          |
| 29. | A) adelantar      | B) superar         | C) mejorar        |
| 30. | A) llegan a       | B) dejan de        | C) pasan a        |

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

31. - ¿Conocéis al señor ..... está con Lucía?

- A) que                      B) quien                      C) el que                      D) el cual

32. .... necesitas que te echemos una mano, dínoslo.

- A) Cuando                      B) Si                      C) Mientras                      D) Aunque

33. Los padres deberían confiar más ..... sus hijos.

- A) a                      B) de                      C) en                      D) con

34. El director ha dicho que llegará con 10 minutos de retraso, que lo ..... en el despacho.

- A) esperaremos                      B) esperemos                      C) esperamos                      D) esperaríamos

35. No creo que ..... una buena idea hablar con tu padre del accidente de anoche.

- A) sería                      B) era                      C) sea                      D) será

36. - ¿Te importa que vaya al cine con mis amigas esta noche?

- No. .... me interesa es que no me mientas.

- A) El que                      B) Lo que                      C) Que                      D) Lo cual

37. - Venid a verme cuando ..... . Ya sabéis donde vivo.

- A) queréis                      B) queráis                      C) querráis                      D) querréis

38. Con Alejandro nos hemos visto solo un par de veces ..... cinco años.

- A) para                      B) por                      C) desde                      D) en

39. -¿Le has dicho a Pepe que pasado mañana montamos una gran fiesta?

- Claro, esta mañana ..... he dicho por teléfono.

- A) lo                      B) le                      C) se lo                      D) se le

40. - ¿Nos vamos ya? Se nos hace tarde.

- Ahora mismo. .... venga mi primo Sergio porque le he prestado mi coche.

- A) Si                      B) Como                      C) Porque                      D) En cuanto

41. -¿Sabes que Ingo ha vuelto ya a Austria?

- No, no lo ..... .

- A) he sabido                      B) sabía                      C) había sabido                      D) supe

42. -Todavía no sé si vamos al concierto esta noche, pero a lo mejor ..... si conseguimos entradas.

- A) vamos                      B) vayamos                      C) iríamos                      D) íbamos

43. -¿Qué queréis ..... cena?

- Nos da igual, lo que a ti te apetezca.

- A) para                      B) de                      C) por                      D) a

44. -¿Te puedes encargar ..... pagar el alquiler esta tarde porque tengo una reunión muy importante?

- A) a                      B) en                      C) para                      D) de

**45. -¿Sabes que ponen una nueva película de Carlos Saura?**

**-Ya lo sé, pero yo que tú, ..... dentro de unos días. Ahora casi no se consiguen entradas.**

A) iría

B) iré

C) vaya

D) vaya a ir

### **III. COMPRENSIÓN DE LECTURA**

#### **TEXTO No 1**

*Lee atentamente el texto que sigue.*

#### **Las peripecias de Vargas Llosa en Estocolmo**

A Mario Vargas Llosa le ha pasado de todo en Estocolmo por culpa del clima, de las exigencias de los fotógrafos y de sus propias "travesuras".

Primero, se cayó cuando un fotógrafo sueco le hacía fotos. Pero eso fue lo de menos porque lo que le pasó verdaderamente grave, es que perdió la voz. La perdió por completo la misma mañana del día más importante de su actuación como Nobel 2010, cuando tenía que pronunciar un discurso que luego le haría llorar. Fue algo muy serio y ocurrió porque no se cuidaba. El domingo por la noche, cuando llegó de Madrid a Estocolmo, fue recibido por una ola de frío, pero insistió en ir caminando hasta el restaurante. Posó en la calle para los fotógrafos y regresó a pie al hotel. Al día siguiente siguió creyendo que tenía 20 años y de nuevo insistió en desafiar el frío. Total, quedó resfriado y se le fue la voz.

Había que verlo esa mañana. ¡No podía hablar! Al comprobarlo, empalideció de pronto y se encaminó a un hospital donde le pincharon. Y por ser el hombre más cumplidor del mundo, a pesar de todo, fue a todas las cosas y cumplió todos los compromisos.

Por la tarde acometió la tarea que ni había soñado: hablar ante la Academia Sueca para agradecer el premio más grande que puede soñar un escritor. Hubo un instante en que se olvidó de la voz y de los dolores de la caída. Y lloró. Ya eso es leyenda.

Lo cierto es que esos dos incidentes marcaron la historia de la semana en la que Mario Vargas Llosa se convirtió en el Premio Nobel de Literatura. Desde el primer día cuando supo que era el Nobel, Vargas Llosa había vivido un cuento de hadas. Eso lo dice su hijo Álvaro. Los hijos y los nietos vivieron lo mismo en Estocolmo, y Patricia, su esposa, fue la figura principal en todos los eventos y la protagonista directa de una parte importante de su discurso.

El llanto tiene otra historia. Porque Mario había llorado solo dos veces en su vida: la primera vez fue cuando murió su madre, a la que adoraba, y la segunda vez, cuando murió su amiga Blanca Varela.

A pesar de todos los problemas en Estocolmo, Mario era verdaderamente feliz. Rio a carcajadas cuando leyó algunos ataques que había recibido en España. "Agradezco que me ataquen, han dicho tantas cosas buenas de mí que parece que me van a convertir en una estatua. ¡Esas críticas y Patricia me recuerdan que estoy vivo!", dice riendo el Nobel...

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

**46. Lo peor que le pasó a Vargas Llosa en Estocolmo fue el hecho de caerse en una sesión de fotos.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**47. Vargas Llosa prefería ir a pie por Estocolmo para conocer mejor la ciudad que visitaba por primera vez.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**48. Vargas Llosa no pudo asistir a las festividades que fueron organizadas en su honor.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**49. Vargas Llosa pronunció su discurso ante la Academia Sueca a pesar de sus problemas de salud.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**50. El escritor dedicó parte importante de su discurso a su esposa.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

*Contesta a las preguntas en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.*

**51. ¿Por qué en Estocolmo Vargas Llosa lloró por tercera vez en su vida?**

**52. ¿Cómo se sentían los hijos y los nietos de Vargas Llosa en Estocolmo?**

**53. ¿Por qué Vargas Llosa se siente agradecido a los que le han criticado?**

## **TEXTO No 2**

*Lee atentamente el texto que sigue.*

### **¿Compañeros o amigos?**

En las relaciones laborales, la amistad es una elección, pero la confianza debería ser una obligación. Sin ella es más difícil entenderse y llegar a ser buenos compañeros.

Hace algunos meses realicé un taller de comunicación interpersonal en una empresa en la que los jefes se quejaban de que las relaciones entre los empleados no funcionaban. Mis alumnos eran un grupo que llevaban entre dos y cinco años trabajando juntos. Como parte del taller tenían que escribir en un papel algún detalle personal que no habían contado a los demás. Después íbamos a leer cada uno de los papeles en público y el grupo debía acertar quién lo había escrito.

Recogí los papeles y pensé que no me había explicado bien, porque en ellos habían escrito cosas obvias como “tengo un hijo”, “estoy separado” o “he estudiado ingeniería”. La verdadera sorpresa vino cuando al leerlos, todos fueron absolutamente incapaces de adivinar a quién correspondía cada afirmación.

Comenté mis impresiones con el grupo diciéndoles que me sorprendía el bajo nivel de conocimiento que tenían los unos de los otros sobre sus vidas personales. Uno de los participantes se enojó mucho y me dijo: “Perdona, pero yo no vengo al trabajo a hacer amigos”.

Ser buenos compañeros de trabajo significa que nos tenemos confianza o, dicho sea de otro modo, que nos entendemos. En cambio, ser buenos amigos es una etapa diferente. Implica la existencia de un sentimiento mutuo, que se traduce en que nos gustamos.

Desde este punto de vista, la confianza no está necesariamente relacionada con la amistad. Es evidente que no hay amistad sin complicidad, pero debería ser también evidente que este tipo de relación puede existir sin amistad. La confianza en las relaciones laborales quiere decir que cada uno puede confiar en que el otro mantendrá los compromisos asumidos. Quiere decir que cada uno de ellos hará lo mejor para el otro, con independencia de lo que sientan el

uno por el otro. Personalmente he experimentado en propia piel muchas relaciones laborales de absoluta confianza, sin ningún sentimiento de amistad de por medio. He visto a personas que se trataban con total familiaridad y que difícilmente compartirían una cena privada. Y me he entendido perfectamente con algunos colegas con los que no he sentido jamás el deseo de compartir una copa.

De alguna manera, la amistad es un sentimiento que está por encima de la confianza y que surge de manera natural en una relación cuando las personas, como suele decirse, tienen química. Pero no es necesario que exista para tejer una maravillosa y fructífera relación de compañerismo.

*Contesta a las preguntas en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.*

**54. ¿En qué consistía una de las tareas de los alumnos en el taller de comunicación interpersonal?**

**55. ¿Cuál ha sido el resultado más sorprendente de ese taller de comunicación interpersonal?**

**56. ¿Por qué se enfadó mucho uno de los participantes del taller?**

**57. Según el texto, ¿qué significa el compañerismo en el trabajo?**

**58. Según la experiencia personal del autor, ¿es obligatorio que los compañeros de trabajo sean amigos? Da un ejemplo del texto.**

**59. ¿En qué consiste la confianza en las relaciones laborales?**

**60. A juicio del autor, ¿cómo surge la amistad entre las personas?**

#### **IV. EXPRESIÓN ESCRITA**

*Escoge una de las dos opciones que se te proponen.*

*Escribe una redacción de 160-170 palabras en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.*

##### **1. La misión del escritor.**

*En la redacción explica:*

- ¿Crees que los escritores tienen una misión especial en la sociedad? ¿Por qué?
- ¿Son importantes los Premios Nobel para los escritores? ¿Por qué?
- ¿Qué opinas del futuro de los libros después de la divulgación de Internet?

##### **2. La amistad y la confianza.**

*En la redacción explica:*

- ¿Crees que la amistad y la confianza se relacionan mutuamente? ¿Por qué?
- ¿Es obligatorio que uno tenga buenos amigos en el sitio donde estudia o trabaja? ¿Por qué?
- ¿Debe existir la amistad y la confianza entre los padres y los hijos? ¿Por qué?
- ¿Y entre los profesores y los alumnos?

**МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И НАУКАТА**

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ИСПАНСКИ ЕЗИК**

**1 септември 2011 г.**

**ВАРИАНТ 1**

*Ползва се само от учителя-консултант при необходимост!*

**I. COMPRENSIÓN AUDITIVA**

**TEXTO No 1**

**Los alumnos van a oír dos veces el texto.**

**Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (3 min.)**

**Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas. Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (8 min.)**

**Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario. Al final pueden revisar las respuestas. (3 min.)**

**¿Cómo surgió el helado?**

Hoy hablaremos de la historia del helado. Se ha escrito mucho pero hay tanta confusión que es difícil definir quiénes fueron los inventores del helado. Pudieron ser los fenicios o pudo tener lugar en Babilonia. También pudieron ser los aztecas. Lo realmente importante es que se crearon las bases del helado que tanto nos gusta hoy en día.

En Babilonia encontramos los primeros escritos que hablan sobre líquidos refrigerados con pedazos de frutas mezclados con miel y nieve.

Se cree que la primera receta de helado es obra de un general romano. Nerón, Cleopatra, César y muchos otros privilegiados tenían la costumbre de tomar postres con nieve y agua de rosas.

No tenemos información de otro tipo de preparaciones hasta los árabes. Ellos refinaron y crearon un concepto diferente. Añadían a la nieve miel, jazmín y almendras. Luego, Marco Polo fue el que trajo de Asia las primeras recetas de helados obtenidos por refrigeración artificial. Allí los chinos mezclaban la nieve con sal y así conseguían helar diferentes jugos de frutas que servían con azúcar. Esa tecnología se extendió rápidamente a toda Europa.

Y ahora, cuando está haciendo un poco de calor, sentimos que las bocas se nos hacen agua pensando en un helado. Rápidamente ponemos manos a la obra, es decir, a comernos un helado. **¡Que os aproveche!**

## **TEXTO No 2**

**Los alumnos van a oír dos veces el texto.**

**Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (3 min.)**

**Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas. Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (7 min.)**

**Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.**

**Al final pueden revisar las respuestas. (3 min.)**

### **El chocolate es bueno para la salud**

Un estudio de ancianos hecho en Holanda, un país famoso por sus sabrosos chocolates, indica que quienes consumen el equivalente a una tercera parte de una barra de chocolate cada día, tienen una presión sanguínea más baja y posibilidades de vivir más.

Los resultados, publicados en una revista médica especializada, se basan en datos reunidos durante más de una década entre holandeses que tenían más de 65 años. Los investigadores examinaron los hábitos alimenticios de 470 hombres sanos que no tomaban medicinas para bajar la presión sanguínea.

Pero se señala, sin embargo, que es todavía muy temprano para determinar con seguridad si el chocolate es un producto bueno para la salud.

Por otra parte, los expertos subrayan que consumir demasiado chocolate puede engordar, provocar riesgos de enfermedades del corazón y de presión sanguínea alta.

"Es aún muy temprano para dar recomendaciones si las personas deben consumir más cacao o más chocolate", dijo un experto en nutrición, uno de los autores del estudio.

A pesar de todo, este estudio es la investigación más completa hasta la fecha sobre los posibles efectos positivos de los granos de cacao y del chocolate para bajar la presión sanguínea.

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО**

**ИСПАНСКИ ЕЗИК**

**ВАРИАНТ 1**

**1 септември 2011 г.**

**Ключ с верните отговори**

**Въпроси с избран отговор**

<b>Въпрос №</b>	<b>Верен отговор</b>	<b>Брой точки</b>
1.	A	1
2.	A	1
3.	A	1
4.	B	1
5.	B	1
6.	A	1
7.	A	1
8.	C	1
9.	A	1
10.	B	1
11.	C	1
12.	B	1
13.	A	1
14.	A	1
15.	A	1
16.	B	1
17.	A	1
18.	B	1
19.	C	1
20.	C	1
21.	C	1
22.	A	1
23.	A	1
24.	B	1
25.	B	1

<b>Въпрос №</b>	<b>Верен отговор</b>	<b>Брой точки</b>
26.	A	1
27.	C	1
28.	A	1
29.	B	1
30.	B	1
31.	A	1
32.	B	1
33.	C	1
34.	B	1
35.	C	1
36.	B	1
37.	B	1
38.	D	1
39.	C	1
40.	D	1
41.	B	1
42.	A	1
43.	B	1
44.	D	1
45.	A	1
46.	B	1
47.	C	1
48.	B	1
49.	A	1
50.	A	1

## **Въпроси със свободен отговор**

Въпросите от 51. до 60. са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки.

При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки.

В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с тази в текста. В случай, че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор не се присъждат точки.

Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста, върху която е зададен въпросът.

- 51. por ejemplo: Porque estaba muy emocionado cuando pronunciaba su discurso/Lloró por emoción y por felicidad.**
- 52. por ejemplo: Se sentían muy felices/Vivían como en un cuento de hadas/Vivieron un cuento de hadas.**
- 53. por ejemplo: Porque le impiden convertirse en una estatua y le recuerdan que está vivo.**
- 54. por ejemplo: Consistía en escribir en un papel un detalle personal desconocido por los demás y acertar quién lo había escrito.**
- 55. por ejemplo: El hecho de que los empleados (que han trabajado juntos mucho tiempo) desconozcan cosas fundamentales de la vida personal de los demás.**
- 56. por ejemplo: Porque dijo que no iba al trabajo a hacer amigos/ Porque pensaba que no era necesario tener amigos en el trabajo.**
- 57. por ejemplo: El compañerismo en el trabajo significa que los colegas/compañeros de trabajo se tienen confianza o, dicho sea de otro modo, que se entienden.**
- 58. por ejemplo: No, no es obligatorio. El autor ha trabajado muy bien con colegas con los que nunca ha tenido ganas de tomar una copa.**
- 59. por ejemplo: Consiste en que cada uno pueda confiar en el otro (que el otro mantendrá los compromisos asumidos y que cada uno de ellos hará lo mejor para el otro, con independencia de lo que sientan el uno por el otro).**
- 60. por ejemplo: Surge de manera natural, por encima de la confianza.**
- 60. por ejemplo: Porque en un mundo globalizado hablar una lengua “pequeña” exige un esfuerzo heroico.**

## **Критериите за оценяване на създадения текст са следните:**

- 1. Съответствие със зададената тема и логическа последователност на изложението: от 0 до 7 точки.**
- 2. Спазване на зададения обем: от 0 до 3 точки.**
- 3. Спазване на граматическите норми и правила: от 0 до 9 точки.**
- 4. Правилна и точна употреба на лексиката: от 0 до 9 точки.**
- 5. Правопис (не се санкционират пунктуационни и правописни грешки, които не печат на разбирането): от 0 до 2 точки**